

40 லட்ச ரூபாய்

செலவில் தயாரித்த முதல்
தமிழ் டெக்னிக் கலர் படம்.



Arts & Coy.

தேவி பிலிம்ஸ் அளிக்கும்

கொஞ்சம் சலாங்கை

தயாரிப்பு
டைரக்டர்... M.V. ராமன்

தேவி பிலிம்ஸ்

கொஞ்சம் சலங்கை

முழுள டெக்னிகலர் (லண்டன்)

நடிகர்கள் - நடிகைகள்

ஜெமினி கணேசன்	— அமரேந்திரன்
சாவித்ரி	— சாந்தா
மனோகர்	— நாகதேவன்
குமாரி கமலா	— மல்லிகா
குசலகுமாரி	— காமவல்லி
S. பிர மகமது	— பஞ்சநதம்
S. V. ராம்தாஸ்	— பார்த்திபன்
K. சாரங்கபாணி	— நந்தி
C. P. கிட்டான்	— காளமேகம்
ருஷ்யேந்திரமணி	— சாந்தாவின் தாயார்
T. P. முத்துலக்ஷ்மி	— அலங்காரம்
P. S. ஞானம்	— மல்லிகாவின் தாயார்
V. P. S. மணி	— மாரி
குமாரி மாதூரி	— அபராஜிதா
V. சீதாராமன்	— மாமா
ரத்தினம்	— அஞ்சலை

T. V. சேதுராமன், ஜெமினி பாலு, சாக்ரமஸ் தங்கராஜ்
குமாரி சசி, ஸ்டண்டு ராஜி, K. S. மணியன்
மற்றும் பலர்

வசனம்

பாடல்கள்

கலை

ஒலிப்பதிவு : பாடல்கள் &
ரீ-ரிகார்டிங்

வசனம்

எடிட்டிங்

ஒப்பனை

ஆடை அலங்காரம்

— கு. மா. பாலசுப்ரமணியம்
— கண்ணதாசன்
கு. மா. பாலசுப்ரமணியம்
V. சீதாராமன்
— M. அழகப்பன்
— E. I. ஜீவா
(அருணாசலம் ஸ்டுடியோ)
— C. D. விஸ்வநாதன்
M. V. கருணாகரன்
(நியூடோன் ஸ்டுடியோ)
— R. பாஸ்கரன்
S. முத்து
V. S. மணி
— T. தங்கப்பன்
தனகோடி
— ராமகிருஷ்ணன்
அப்துல் ரஹ்மான்
M. G. நாயுடு

“கொஞ்சம் சலங்கை”

கூறும் கதை.

ஆடற்கலை அரசி அபராஜிதா விற்கு காதற் காணிக்கையாக என்னை இளவரசன் பார்த்திபன் அணிவிக்கிறான், நாட்டியக் காரி நாடாள்வதை விரும்பாததால் மக்களின் வெறுப்புக்கு ளாகிறான் அபராஜிதா. இதை அறிந்த அவள் இளவரசரின் வாழ்வினிலிருந்தே மறைகிறாள்.

ஆண் குழந்தை ஒன்றைப் பெற்ற அபராஜிதா, குழந்தை யையும், என்னையும் ஒரு பூசாரியிடம் அளித்து, தக்க சமயத் தில் உண்மையை வெளியிடச் சொல்லி, உயிர் துறக்கிறாள்.

குழந்தை அமரேந்திரன் வளர்கிறான். வீரமும், கலையும் அவன் காலடியில் விழுந்து கிடந்தன. பர்வதபுரியில் “அபரா ஜிதா தின விழா” நடக்க இருக்கும்போது, பூசாரி தான் காத் திருந்த காலம் வந்துவிட்டதாகக் கருதினார்; மரப் பேழையில் என்னை எடுத்துக்கொண்டு புறப்படுகிறார். அமரனும் விழாவில் கலந்துகொள்ளப் புறப்பட்டான். சாந்தா என்ற இளம் பாடகியைச் சந்திக்கிறான் அமரன்.

பூசாரியின் கையிலிருந்து நழுவிய நான் கரைபுரண் டோடும் நதியில் அடித்துச் செல்லப்பட்டேன். கலை அரசி மல்லிகாவைக் கண்ட அதே நதியில், அமரன் என்னையும் காண்கிறான்.

கலை விழாவில் நடந்த போட்டியில் மல்லிகாவின் நடனம் விடையை வெள்ளித் திரையில் காணுங்கள்!

கண்ட மன்னர் அவளையே ஆஸ்தான நர்த்தகி ஆக்குகிறார்; நடனத்தில் மயங்கிய அமரன் என்னை அவளுக்குக் காணிக்கை யாக்குகிறான். ஆனால் என் கடமை...?

கங்கரா மண்டபத்தில் மல்லிகாவிற்கும், மற்றொரு நடன மாதான காமவல்லிக்கும் நடனப் போட்டி நடக்கிறது. போட்டியில் ஒரு சதி! அங்கே ஏற்பட்ட ஒரு குழப்பத்தில் நான் களவாடப்படுகிறேன். மல்லிகாவின் மீது காமவலை வீசிய கயவன் நாகதேவன் ஏமாறுகிறான்.

அமரனைத் தேடி நதிக்கரைக்கு வந்த மல்லிகா, காதல் வேகத்தால் உந்தப்பட்டு, காட்டாற்று வெள்ளத்தில் இறங்கு கிறாள். அமரனைக் காதலிக்கும் சாந்தா, மல்லிகாவைக் காப் பாற்றுகிறாள். அவர்களின் காதலை அறிந்த சாந்தா அதை நிறைவேற்றுவதாக வாக்குறுதி அளிக்கிறாள்.

மீண்டு வருகையில் மல்லிகா நாகதேவனிடமே அகப்பட் டுக்கொள்கிறாள்!

மல்லிகா அவனிடமிருந்து எப்படித் தப்புகிறாள்?

நாகதேவனிடம் நயவஞ்சகமாக அகப்பட்டுக்கொண்ட அமரன் என்ன ஆனான்?

சாந்தா எப்படிக் காப்பாற்றப்படுகிறாள்?

திரையில் காணுங்கள்!

“கொஞ்சம் சலங்கை”

1

இயற்றியவர் :
இராமலிங்க அடிகளார்

பாடியவர் :

சூலமங்கலம் ராஜலக்ஷ்மி

ஒருமையுடன் நினது திருமலரடி நினைக்கின்ற
உத்தமர்தம் உறவு வேண்டும்
உள்ளொன்று வைத்துப் புறமொன்று பேசுவார்
உறவு கலவாமை வேண்டும்
பெருமைபெறும் நினது புகழ் பேசவேண்டும்
பொய்மை பேசாதிருக்க வேண்டும்
பெருநெறி பிடித்தொழுக வேண்டும்
மதமான பேய் பிடியாதிருக்க வேண்டும்

மதிவேண்டும் நின் கருணை
நிதி வேண்டும்
நோயற்ற வாழ்வு நான்
வாழவேண்டும்
தண்முகத் துய்யமணி
உன் முகச் சைவமணி
சண்முகத் தெய்வமணியே !



2

2

இயற்றியவர் :
வி. சீதாராமன்

பாடியவர்கள் :

டி. எம். செளந்தரராஜன்
எஸ். எம். கிருஷ்ணன்—கோஸ்

தினமிதுவே சுபதினமிதுவே
திசையெல்லாம் கொண்டாடும்

(தினமிதுவே)

நினைவில் நின்றோடுருள்
நிகரில்லா அபராஜிதா
அணையாத தீபமாய்

அறிவுக் கண்ணொளி வீசிடச் செய்த

(தினமிதுவே)

தங்க நிறப் பயிர் போல மேனி
இந்தத் தாரணியோர் மெச்சும் கலாராணி
மங்கையவள் பெயரைச் சொன்னா
வளம் பொங்கி விளையுமடா காணி

(தங்கநிறப்)

தல்லாலல்லா.....தல்லாலல்லாலே
ஆடையெல்லாம் அழுக்கு நீங்க
துவைச்சுக் குடுப்போம் தம்பி...

அபராஜிதா உள்ளம்போல வெளுத்துக் குடுப்போம் தம்பி
நல்லா வெளுத்துக் குடுப்போம் தம்பி (ஆடையெல்லாம்)

மயிலைப் போல நடனமாடுவாளே
 நல்லா நடனமாடுவாளே
 புள்ளிமாணப் போல துள்ளி ஓடுவாளே
 குயிலைப் போல பாட்டுப் பாடுவா
 கிளியைப் போல கொஞ்சிப் பேசுவா (மயிலைப்போல)

நாட்டியக்காரிக்கிந்த நாடு இல்லை என்று சொன்ன
 நாட்டிலே நடக்குதின்று—இந்த நாட்டியத்திருவிழா
 நல்ல நாட்டியத்திருவிழா...

3

இயற்றியவர் :
 வி. சீதாராமன்

பாடியவர் :
 சூலமங்கலம் ராஜலக்ஷ்மி

ராகம்—பைரவி (சிதம்பரம்)

பல்லவி

காணக் கண் கோடி வேண்டும்—ஐயன்
 கால்தாக்கி நின்றோடும் காட்சி பொன்னம்பலத்தில் (காண)

அனுபல்லவி

மானாட மழுவாட மதியாட புனலாட
 மாலாட அயனாட மங்கை சிவகாமியாட (காண)

ராக—கேதாரகௌளம்—(ஸ்ரீரங்கம்)

நீர் பூத்த மேக நிறங்கொண்டவண்ணா

பார் பூத்த உந்திப் பரந்தாமனே கண்ணா
 கார் மேவும் ஸ்ரீரங்கம் காவிரிக் கரைமேலே
 கள்ளத்துயில் கொண்டலகைக் காக்கும் பெருமானே
 ஏன் பள்ளி கொண்டிர் ஐயா—ஸ்ரீரங்கநாதா
 ஏன் பள்ளி கொண்டிர் ஐயா.

ராகம்—ஹம்ஸாநந்தி—(மதுரை)

மணம் வீசும் கதம்பவன வாஸினி—மா
 மதுராபுரியாளும் தேவி மகாராணி... (மண)

திக்கு விஜயம் செய்ய—சேனையுடனே சென்று
 சொக்கனுக்கு மாலையிட்ட மீனாட்சி (மண)

ராகம்—சிம்மேந்திரமத்தியமம்—(திருச்செந்தூர்)

குறவள்ளி குஞ்சரி மருவிடும் குகனே
 திருச்செந்தூர் வளர் ஆறுமுகனே— (குற)

ஒரு மாங்கனி வேண்டி
 சிறுபிள்ளை த்தனமாக
 உலகை வலம் வந்த
 சிவபாலா
 உன் திருக்கோயில்
 வலம் வர நான்
 என்ன புண்ணியம்
 செய்தேன் வடிவேலா.



ராகம்—கேதாரம்—(ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்)

பச்சை மா மலைபோல் மேனி—

பவளவாய் கமலச்செங்கண்

அச்சுதா அமரரேறே—

ஆயர்தம் கொழுந்தே

அடியோமோடும் நின்னோடும்

பிரிவின்றி ஆயிரம் பல்லாண்டு

வடிவாய் நின் வல மார்பினில்

வாழ்கின்ற மங்கையும் பல்லாண்டு

பல்லாண்டு பல்லாண்டு பல்லாயிரத்தாண்டு—

பலகோடி நூ றாயிரம்.

4

இயற்றியவர் :
கண்ணதாசன்

பாடியவர் :
பி. லீலா

ராகம்—காண்டா

கொஞ்சம் சதங்கை ஒலிகேட்டு நெஞ்சில்
பொங்குதம்மா புதிய பாட்டு

(கொஞ்சம்)

காவியப் பாவலர் கவியோ இசையோ
கலையால் நிலைபெறும் யாழோ
பாவையர் ஆடிடும் பரதமும் இதுவோ
மனமே மணம் பெறவே சுவை மேவும்
நாத இசை...

(கொஞ்சம்)

4

சிங்கார கைகுலுங்கி வளையோடு விளையாட

சேலாடும் விழியோடு ஜெகம் யாவும் உறவாட

மங்காத எழில் ஆட மனமாட மொழியாட

தந்தோம் தந்தோம் என்று ஜதியோடு மலராட

(கொஞ்சம்)

5

இயற்றியவர் :

பாடியவர்கள் :

கு. மா. பாலசுப்ரமணியம்

ஜயலக்ஷ்மி ராஜலக்ஷ்மி

பிரமன் தாளம் போட மால் படகந்தனை முழக்க
பேராம் வாணி

அருமையாம் வீணைகொள, சீர்ங்குழலி ரவி சசியும்
அடைவாயுத

கிருபையுடன் தேவர் ஒலிசெய்ய, நந்தி மத்தளம்
சங்கீதத்தைத்தும்

புரு முழங்க ரசம் பிறக்க சிவனாடும் நடனத்தைப்
போற்றுவேனே !

அபிரயங்கள் காட்டியே—நீ

ஆடலாமோ போட்டியே

சபையில் பாவராக தாளம்

லாஸ்யமோடும் தாண்டவம்

இவைகலந்து நடனமாடத் தெரியுமா ?

நீ இலாவகமாய் நடைகள் போட முடியுமா ?

மல்லிகா— ‘தகதிமி’ என்னும் நான்கு அக்ஷரம்
தாளமிதன்பேர் சதுஸ்ரம்
தகுந்த லயமொடு ஆடுவதற்கு
நிதானமும் ஞானமும் அவசியம்
ஐந்து நடைகளில் ஆதிதாளமாய்
அமைந்தது சதுஸ்ரம் தானமமா
அடுத்த நடைகளை வரிசை முறையிலே
ஆட உனக்குத் தெரியுமா?

காமவல்லி—‘தகிட’ மூன்று அக்ஷரம்—இது
தாளவாத்ய சாஸ்திரம்
தகுதியோடு தேர்ந்தவர்கள்
தந்த பெயர் திஸ்ரம்!

மல்லிகா— ‘தகிடதகதிமி’ பழகு நடையினில்
தவழ வருவது ஏழு அக்ஷரம்
மகிழும் மனதொடு மதுர ஒலியொடு
சகல கலைஞரும் புகழும் மிஸ்ரம்!

காமவல்லி—‘தகிதகிட’ எனும் ஒலியில்
தனியழகு கண்டோம்
சுகமுடைய நடையின் பெயர்
சொல்லுவது கண்டம்

மல்லிகா— ‘தகதிமி தகதகிட’ ஒலியொடு நடனமிட
தனியொரு நடையின் பெயர் அழகிய சங்கீர்ணமே

முகமொடு விழகரமும் நவரச நயம் மிளிர்
முறையொடு நடனமிடத் திறம் மிக வேணுமே.

காமவல்லி—ஆயிரம் நாட்டியம் ஆடியபோதிலும்
ஒவிய நாட்டித் தெரியுமா?

மல்லிகா—சித்திர நந்தனம் எத்தனை வேண்டும்
சிம்ம நந்தனம் ஆட்டுமா?



காமவல்லி—சிம்ம நந்தனம் ஆடிடுமுன்னே
மயூர பந்தனம் செய்யட்டுமா?

மல்லிகா— இருட்டிலும் தணல் போலே இருவிழிஜொலிக்கும்
இடி இடித்தாற் போலே கர்ஜனை முழங்கும்

காமவல்லி—அழகிய கழுத்தினை லயமுடன் ஆட்டும்
ஆயிரம் விழிகளைத் தோகையில் காட்டும்.

மல்லிகா— குறுகிய துடி இடை மங்கையைப் பழிக்கும்
கோபத்தின் கொதிப்பாலே-பிடரியைச்சிலிர்க்கும்

காமவல்லி—செழும்பசும் பொன்போலே மின்னிடும்தோற்றம்
சிங்கார மாகவே நடையெழில் காட்டும்

மல்லிகா— சிம்மத்தைக் கண்டாலே
யானைக்குத் திண்டாட்டம்

காமவல்லி—மழை முகில் கண்டாலே
மயிலுக்குக் கொண்டாட்டம்.

6

இயற்றியவர் :

கு. மா. பாலசுப்ரமணியம்

சிங்காரவேலனே தேவா—அருள்
சீராகும் மார்போடு—வா வா

பாடியவர் :-
ஜானகி

(சிங்)

6

திருச்செந்தூரில் நின்றாடும் தேவா—முல்லைச்
சிரிப்பாடும் முகத்தோடு நீ வா வா

(சிங்)

செந்தமிழ் தேவனே சீலா—விண்ணோர்
சிறை மீட்டுக் குறை தீர்த்த வேலா.

(சிங்)

7

இயற்றியவர்:

கு. மா. பாலசுப்ரமணியம்

பாடியவர்:

எஸ். ஸி. கிருஷ்ணன்
கோரஸ்

வேல் எடுப்போமே—வெற்றி வில் தொடுப்போமே
வீரமான வித்தைகளில் பேர் எடுப்போமே
வெட்டிடுவோமே சிங்கக் குட்டிகள் நாமே
வேகமாக வாள் சுழற்றி வீசிடுவோமே
மங்கையர் உள்ளம்—கோபம் பொங்கியே துள்ளும்
மருவிலாத உறுதியோடு பகைவரை வெல்லும்
காளையர் கட்டம் வீரக் கலைகளில் நாட்டம்
கத்தியோடு கத்திமோதி கைத்திறம் காட்டும்.

8

இயற்றியவர்:

கு. மா. பாலசுப்ரமணியம்

பாடியவர்:

காதல் கீதம் கேட்குமா—என்
கவலை யாவும் நீங்குமா.

(காதல்)

தனிமை எனும் தீயிலே—நான்
தவித்து வாடும் போதிலே
கனவில் பாடும் கானம் போலே
இனிமையோடு எனையழைத்த

(காதல்)

9

இயற்றியவர்:

வி. சீதாராமன்

வசந்த காலத் தென்றலில் ஒரு வண்டு—அது
மலர்ந்து சிரிக்கும் தாமரை மலர்கண்டு
காதல் கீதம் பாடிக்கொண்டு—மயங்கி இருந்தது
மலர் தேனை உண்டு—அந்த வண்டு
ஆசை அறுபது நாள்—மோகம் முப்பது நாள்

இளங்காற்றில் தவழ்ந்தோடி வரும்
செந்தாழை வாசம் கருவண்டின்
மனதையெல்லாம் கொஞ்சம் கொஞ்சம் மாற்றவே
நேசம் எல்லாம் மறந்தது வண்டு—பறந்தது
தாவித் தாவி ஓடிச் சென்றது.
வண்டின் நேசம் வெளி வேஷம்—எனக்
கண்டேன் கண்டேன் கண்டேனே எந்தன் கண்ணாலே
ஆசை அறுபது நாள்—மோகம் முப்பது நாள்

பாடியவர்:

பி. சுசீலா

தாழம்பூவின் அழகிலே மதி தடுமாறி
ஆசையிலே அருகில் சென்றது,
தழுவி காதலுடன் மேனி முத்தம் தானே தந்தது.
பூ நாகம் சீறியே பொன் வண்டைத் தீண்டவே
ஆவியதை இழந்தது வண்டு—அந்தோ
பாவம் பாவம் ஆடி வீழ்ந்தது.
வண்டின் நேசம் மதி மோசம்—எனக்
கண்டேன் கண்டேன் கண்டேனே எந்தன் கண்ணாலே.



இயற்றியவர்:

பாடியவர்:

கு. மா. பாலசுப்ரமணியம் டி.எம். சௌந்தரராஜன்
கோரஸ்

விருத்தம்

நாடாண்ட உத்தமரை நன்மை பல செய்தவரை
கூடாத பாவி யந்தோ கொடுஞ்சிறையில்
பூட்டிவிட்டான்

ஆடாத பொம்மைபோல் ஆளவரும் வஞ்சகனை
ஓடோடச் செய்திடுவோம் உறுதியுடன் வந்திடுவீர்.

பாட்டு—கோரஸ்

வஞ்சகர்கள் வீழவே மக்கள் சக்தி வாழவே
வாள் உயர்த்திப் பாடுவோம்—வாகைமாலை சூடுவோம்
உயிரிழக்க நேரினும் கொடுமைதனை வெல்லுவோம்
உறுதிகொண்டு செல்லுவோம்
உண்மை வெற்றி கொள்ளுவோம்.



